

Periodico Gratuito

IL VICINO



2005/2015



Ottobre 2015 - n. 112 - Anno X - Registrazione al Tribunale di Orvieto n° 4 del 29.07.05 - Edito da Easymedia srl



newarc ARCANGETTI

newarc@libero.it
www.newarcmoda.it



Orvieto Scalo - Via Sette Martiri, 70/72 - 0763 301890

 **EA7**
 ERBELQUEEN
 MARELLA
 STONE ISLAND
 Jeckerson
BOSS
 WBSLWEN
 JACQUE COHEN
 MICHAEL KORS



Porta d'Orvieto
Via A. Costantini, 58/A
tel. 360 421577

COLMAR
Colvin Klein Jeans

Timberland



Corso Cavour, 15/17
0763 340614

IL VICINO CERCA "ARTISTI" - ANCHE TU IN COPERTINA - manda la tua opera a: info@ilvicino.it

Il vicino ha un significato preciso. E' un pensiero forse distante da quello di un tempo. Ormai nelle cronache il vicino non ha quasi più un'accezione positiva, anzi, è visto come qualcuno di cui diffidare, di cui scrutare i movimenti e le abitudini.

Ma se siamo qui a festeggiare i 10 anni di questo mensile un motivo ci deve essere. E forse il motivo è che c'è davvero bisogno di un Vicino come quello di un tempo, un punto di riferimento, quasi un familiare, che ci conosce e ci consiglia e sa essere un amico, un sostegno.

In quest'ottica è stato pensato e concepito IL VICINO:

IL VICINO 10 anni con Voi



un periodico "vicino" alle esigenze del lettore, che mirava a creare un rapporto diretto con lui, un rapporto di fiducia e di scambio. Il mensile scritto dai lettori per i lettori, scritto da professionisti del settore che si mettono a disposizione delle persone per risolvere problemi e togliere dubbi.

Insomma un compagno di viaggio da tenere sotto braccio o sul comodino di casa, da leggere e rileggere, da sfogliare per un motivo preciso o solo per curiosità.

Perché il Vicino non è solo il Vicino di Orvieto, di Allerona, di Ficulle o di Ciconia; IL VICINO parla di tutto, delle cose più vicine a noi ma anche di quello che succede nel mondo a chilometri e chilometri da noi.

La linea editoriale, suddivisa per argomenti, è stata così pensata per facilitare la lettura e rendere più fruibili i vari contenuti:

notizie dal **comprensorio**,
news e curiosità dal **mondo**,

sport locale,
il **fenomeno** del momento,
itinerary e viaggi,
salute,
focus centrale...

Proprio per soddisfare tutti ed essere vicini a tutti.

Per essere IL Vicino di tutti ed essere capace di catalizzare l'attenzione di persone con gusti anche molto differenti tra loro.

Un mensile che cammina con le sue gambe, che avendo una sua filosofia ed una linea editoriale ben precisa è riuscito, nel tempo, a fidelizzare una clientela felice di farsi pubblicità tramite le sue pagine, anche grazie alla scelta di un formato coraggioso e non banale. ✱



Pagine grandi, con una grafica accattivante ed una qualità della materia prima alta, tutte cose che rendono IL Vicino riconoscibile al primo colpo d'occhio, interessante e piacevole da leggere e da sfogliare, ma soprattutto da collezionare numero dopo numero, grazie all'ottima qualità del prodotto finale.



I risultati ci sono:

10 anni di vita, più di 10 mila contatti mensili, la rivista più letta nel comprensorio, un sito che da questo mese avrà tutte le sue rubriche on line,

www.ilvicino.it

una pagina facebook sempre aggiornata con le ultime novità.

www.facebook.com/il.vicino

Tutto questo merito di una squadra che negli anni ha lavorato per far sì che l'idea iniziale de IL Vicino non venisse snaturata nè banalizzata. Un gruppo di ragazzi e professionisti, ognuno con la sua funzione specifica, capaci di lavorare in team e di ottenere il meglio per il mensile.

Un mensile che viene capillarmente distribuito su tutto il territorio Orvietano, in modo da poter raggiungere le case ed i negozi di tutti, come se fossero davvero dei Vicini in carne ed ossa.



...e **GRAZIE** al Direttore **Sergio Cesarini**, il nostro attuale partner **Cepri Costruzioni srl** e ai partner che ci hanno supportato in passato come Roberto Biagioli, agli inserzionisti tutti, ai centri medici, agli studi professionali, alle associazioni sanitarie e sportive che offrono da sempre il proprio contributo alla realizzazione dei contenuti mensili.

...questo è ilVicino





IL VICINO 10 anni con Voi

Il numero 0
Giugno 2005

Per meglio comprendere quanto Il Vicino tenga al rapporto con il suo lettore basti pensare all'iniziativa

'Il Vicino cerca artista' dove ognuno di noi può diventare protagonista del numero del mese e vedere un suo lavoro o una sua opera pubblicata come copertina del Vicino stesso.

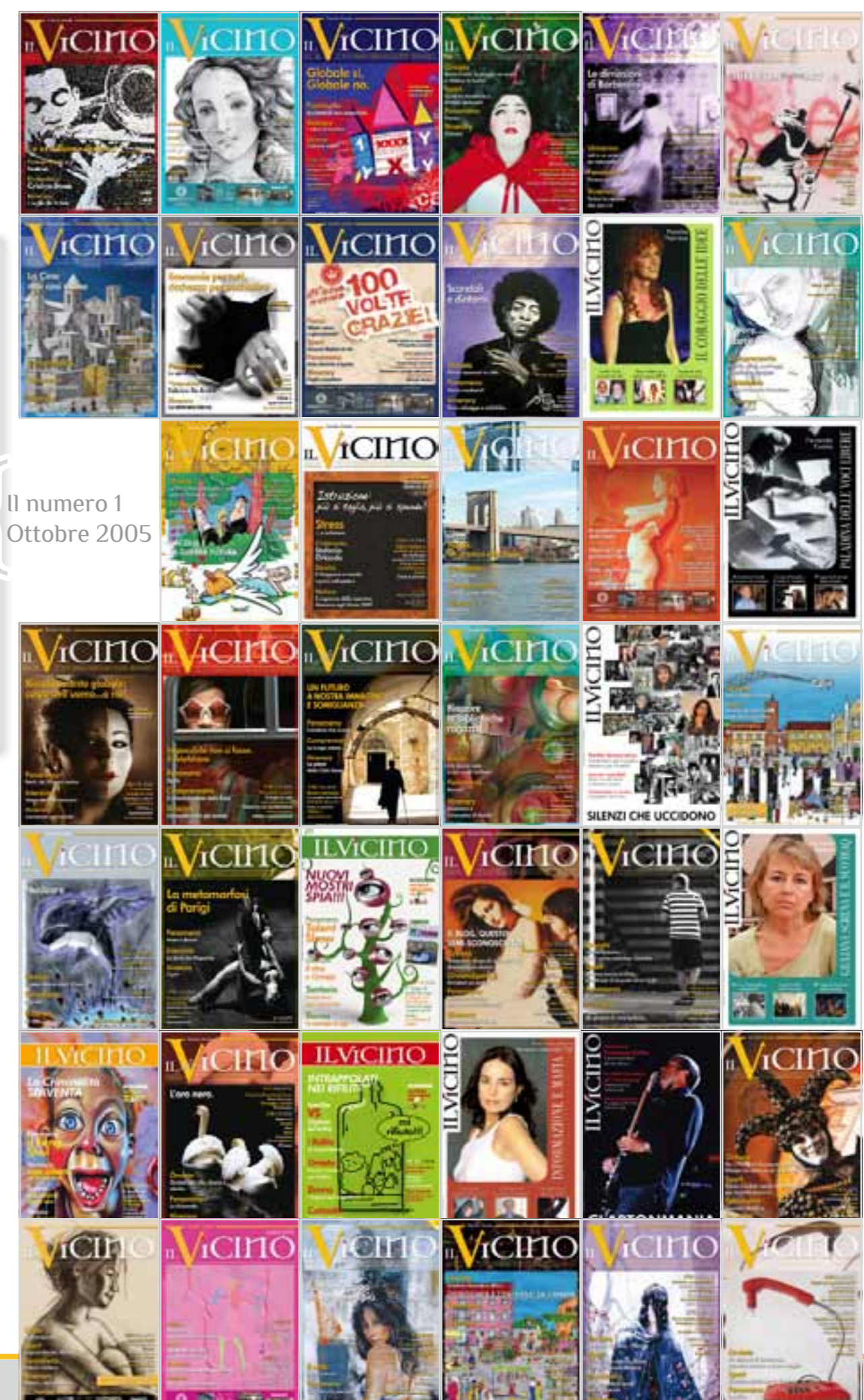
Un modo per far sentire il mensile di tutti, grandi e piccoli, perché sulle copertine de Il Vicino è importante la passione di ognuno e l'amore per l'arte nelle sue più diverse sfaccettature ed espressioni.

Un'iniziativa che ha sempre riscosso molto successo, essendoci arrivate tantissime richieste che, mese dopo mese, stiamo cercando di esaudire.

La redazione è sempre lieta di ricevere e pubblicare le vostre opere!



Il numero 1
Ottobre 2005



Dipingi, ami la fotografia, disegni, Scolpisci? ti diverti con matite e carboncini? ... Anche tu puoi avere la tua copertina!

L'essere a disposizione dei lettori fa parte della natura stessa del Vicino. Le pagine sono a disposizione per richieste che abbiano una loro fondatezza, per risolvere problematiche su temi comuni, per mobilitare il territorio.

Così è successo con l'alluvione del novembre 2012, con **"Ora più Vicino"**. Le pagine del mensile a disposizione di tutti coloro che volessero raccontare la propria esperienza o ringraziare gli "angeli del fango" che in quei giorni avevano dato una mano a chi si era trovato in grande difficoltà. "Ora più Vicino" tese una mano alle imprese colpite e si impegnò a promuovere l'acquisto dei regali di Natale in città, e magari proprio presso le ditte alluvionate.

Questa l'iniziativa del 2012 con la quale il Vicino si mise a disposizione della comunità colpita.



Le pagine del mensile sono anche a disposizione di chi, tramite la parola scritta, riesce a veicolare sensazione e sentimenti che non riuscirebbe a far emergere in altro modo. Per questo lasciamo a disposizione dei lettori questo spazio bianco come fosse un foglio trovato a casa, una lavagna o un muro su cui poter scrivere i propri pensieri e farli uscire allo scoperto, fruibili da tutti tramite la rubrica **"Polvere d'anima"**.

*polvere
d'anima*

**ORA PIÙ
VICINO**



4 DOMENICA
OTTOBRE

IL MERCATINO PORTA D'ORVIETO

IL NUOVO APPUNTAMENTO MENSILE!
Vieni a scoprire i manufatti e le creazioni dei maestri artigiani

dal **9** all' **11**
OTTOBRE
dalle 10.00

Partecipa al torneo e sfida
il Campione della Federazione
Italiana di Calcio Balilla

CAMPIONI AL TAVOLO

in collaborazione con:



18 DOMENICA
OTTOBRE

Per tutta la giornata i negozi della galleria
avranno in serbo per te fantastici sconti!

HAPPY DAY



18 DOMENICA
OTTOBRE
dalle ore 10.00



Pompieri per un giorno
con il gruppo dei pompieri
in pensione del comando di Terni

POMPIEROPOLI

25 DOMENICA
OTTOBRE
dalle ore 17.00

Direttamente da Colorado Café,
i famosi comici

PINO E GLI ANTICORPI

una produzione a cura di:

Mastrini



PORTA D'ORVIETO

Via A. Costanzi, 59 Orvieto [TR]



COLLEZIONE
autunno
_inverno

“Stile”
Libero

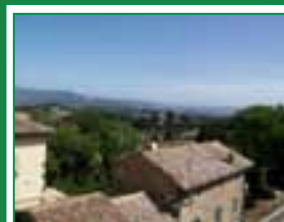
SCARPAMONDO
Moda Sport Viaggio

Centro Commerciale
Porta d'Orvieto

 scarpamondo.it


È online
il nuovissimo
e fashionissimo
website!

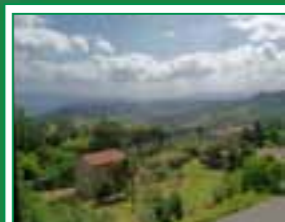
LA TRANQUILLITÀ DI FARE CENTRO



PORANO

All'ingresso del paese appartamento con ingresso indipendente, posto su due livelli, recentemente ristrutturato. Vista panoramica sulle campagne circostanti. Ottimo per giovani coppie.

€ 88.000,00 Cl. en.: G



BUONVIAGGIO

A pochi km da Orvieto; torretta del 1400, ristrutturata oltre accessori, con vista panoramica sulla Rupe di Orvieto con terreno di 2550 mq.

€ 199.000,00 Cl. en.: G



CICONIA

Vicinanze scuole superiori ed ospedale; appartamento con ingresso indipendente di recente ristrutturazione (2007) con posto auto esterno e cantina. Ottimo anche per uso investimento.

€ 39.000,00 Cl. en.: G



BORGO HESCANO

Villetta di ampia metratura disposta su tre livelli con ottimi rifiniture, giardino fronte retro e cantina caratteristica. Zona tranquilla ed assolata.

€ 168.000,00 Cl. en.: G



VILLANOVA

Tra Orvieto e Bolsena; recenti costruzioni, villette a schiera con ingresso indipendente e giardino. Posto auto esterno.

a partire da
€ 156.000,00 Cl. en.: B



VICENO

A pochi km da Orvieto, tra le verdi ed assolate campagna umbre, villette trifamiliari con ingresso indipendente, giardino, rustico e garage. Possibilità di acquisto con opzione rent to buy.

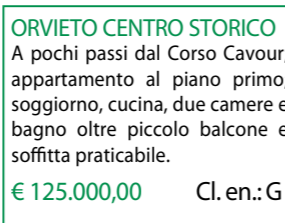
a partire da
€ 138.000,00 Cl. en.: C



BORGO HESCANO

In un piccolo Borgo, nelle vicinanze di Orvieto, abitazione di ampia metratura con giardino fronte/retro di 180 mq oltre rustico.

€ 165.000,00 Cl. en.: E



ORVIETO CENTRO STORICO
A pochi passi dal Corso Cavour; appartamento al piano primo; soggiorno, cucina, due camere e bagno oltre piccolo balcone e soffitta praticabile.

€ 125.000,00 Cl. en.: G

ORVIETO CENTRO STORICO
Appartamento di recente ristrutturazione di c.a. 55 mq posto al piano terra con ingresso indipendente oltre due magazzini nel piano seminterrato. Ottimo per investimento.

€ 130.000,00 Cl. en.: G



ORVIETO CENTRO STORICO
Adiacente Piazza della Repubblica, in un palazzo storico, ampio appartamento affrescato con terrazzo e possibilità di acquisto di un posto auto. Interventi interni di personalizzazione.

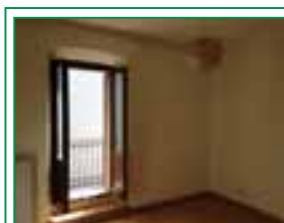
€ 198.000,00 Cl. en.: G



ORVIETO

A pochi km da Orvieto in zona soleggiata e panoramica, casale in pietra di ampia metratura e di recente costruzione con possibilità di ricavare due unità abitative.

€ 265.000,00 Cl. en.: G



BASCHI

In zona centrale, vicino a tutti i servizi di prima necessità, appartamento di ca. 60 mq con ingresso indipendente composto da soggiorno, cucina, 2 camere e bagno.

€ 65.000,00 Cl. en.: G



CICONIA

Nella parte alta, in zona tranquilla, appartamento di ampia metratura con ingresso indipendente, giardino di c.a. 400 mq e ampio garage oltre 2 magazzini

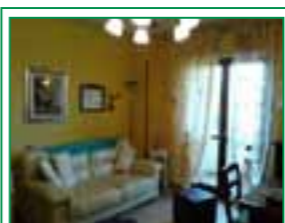
€ 240.000,00 Cl. en.: F



CANALE

Nella piazza del paese, cielo-terra di c.a. 115 mq con ingresso indipendente e magazzino. Interventi interni di ristrutturazione e personalizzazione. Ottimo per investimento.

€ 49.000,00 Cl. en.: G



CICONIA

In una palazzina di recente costruzione, posto al primo piano con ascensore, appartamento di c.a. 90 mq con garage. Vista panoramica sulle campagne circostanti e ottime rifiniture

€ 185.000,00 Cl. en.: G



ORVIETO CENTRO STORICO

A pochi passi dal duomo, appartamento di c.a. 102 mq composto da soggiorno, cucina, 3 camere e 2 bagni oltre magazzino al piano terra.

€ 248.000,00 Cl. en.: G

CERCHI CASA?

Lascia la tua richiesta in agenzia, ti terremo gratuitamente aggiornato sull'andamento della ricerca della tua casa.

QUANTO VALE LA TUA CASA?

Vuoi conoscere il reale valore del tuo immobile? Rivolgiti per una valutazione gratuita alla nostra agenzia affiliata Tenocasa.

SOMMARIO

Il Comprensorio



LE ECCELLENZE DELL'UMBRIA

Sport



Notizie



Fenomeno



Itinerary



INFOSALUTE

36

IL VICINO

Direttore responsabile
Sergio Cesarini

Editore
Easymedia srl

Redazione
Claudio Dini, Lorenzo Grasso,
Silvia Angeli, Cristina Dini,
Leandro Tortolini, Letizia Baciarello.

Progetto grafico e impaginazione
Silvia Angeli

Concessionaria pubblicità
Easymedia srl-Tel. e Fax 0763.393024

Stampa Graffietti Montefiascone (VT)
Registrazione al Tribunale di Orvieto
n°4 del 29.07.05

www.ilvicino.it - info@ilvicino.it

Per la pubblicità de IL VICINO

EASY MEDIA
Tel. e Fax 0763.393024

di Lorenzo Grasso

QUEL TRENO PER ORVIETO.

Una città basata sul turismo, che adesso trae linfa vitale a livello economico e non solo non può prescindere da una stazione dei treni adeguata alla bellezza del patrimonio artistico che possiede. Invece pare proprio che non sia così per la nostra Orvieto, visto che la stazione dello scalo versa da anni in condizioni a dir poco trasandate. Non solo per l'annosa, ormai, controversa attivazione delle due scale mobili, quasi sempre fuori uso o che, magicamente partono dopo la segnalazione di qualche pendolare zelante. Manca tutto presso la stazione di Orvieto: un'adeguata segnaletica ma, soprattutto, cartelli ed informazioni in più lingue per i turisti di tutto il mondo che vi si trovano a circolare.

E' pur sempre una stazione della linea Roma-Firenze, che mi dicono sia abbastanza trafficata. Anche se, ultimamente, la frequenza dei treni è molto diminuita ed i collegamenti si fanno sempre più difficili. Inoltre, ultimamente, è venuto alla luce che la Regione Umbria, di concerto con la Regione Toscana, sta avallando e predisponendo un progetto finalizzato alla costruzione di una stazione ferroviaria ex novo lungo la linea dell'Alta Velocità; individuato il luogo nel territorio del Comune di Foiano della Chiana in Provincia di Arezzo, la così detta stazione "medioetruria" dovrebbe servire come punto intermedio tra Roma e Firenze. Per quale motivo la maggioranza che governa la Regione Umbria debba attivarsi per un'opera che ricadrebbe all'interno della Regione Toscana proprio non si sa.

Ricordiamo che Orvieto già sarebbe interconnessa con la linea dell'Alta Velocità e sarebbe sostanzialmente in posizione intermedia tra Roma e Firenze inoltre, per costruire ex novo la stazione di Foiano della Chiana servirebbero quasi cento milioni di euro, che di questi tempi...

Ad Orvieto poi c'è già una stazione interconnessa con la linea veloce, è collegata con l'Autostrada, viene attraversata da numerose arterie che la Allora, grazie all'intervento di Stefano Olimpieri e Gianluca Luciani ci chiediamo con loro se l'Amministrazione Comunale intende attivarsi per sollecitare la Regione Umbria a ripensare al progetto di stazione per l'Alta Velocità nel Comune di Foiano della Chiana e proporre Orvieto come sede della stazione "medioetruria". Farebbe proprio bene al turismo della nostra città.

I NOSTRI SERVIZI

- Automobili sostitutive a disposizione del cliente
- Banchi di riscontro e banchi dima universale
- Ripristino proiettori usurati
- Riparazione e sostituzione dei cristalli e parabrezza anche a domicilio
- Sostituzione di pneumatici
- Recupero autoveicoli
- Specializzati in verniciatura a forno con prodotti ecologici
- Finanziamenti personalizzati



SOCCORSO STRADALE 24H

Loc. Le Prese
Strada Prov.le per Orvieto, 8
CASTEL VISCARDO
Tel. 0763.626245
Fax 0763.620332
337.927425
338.2601423

www.autocarrozzeria88.com

FRANCO & RENATO

*Ringrazia
tutta la sua clientela
per il grande successo della
vendita straordinaria*

*...e Vi invita
a scoprire*

*le
NUOVE
collezioni
Autunno Inverno*

ORVIETO SCALO

Piazza del Commercio 15 ORVIETO SCALO Tel. 0763.301323
piano rialzato accessibile con ascensore, scalata e scale mobili

APERTO DOMENICA POMERIGGIO



La carovana rosa transiterà anche nelle vicinanze di Terni.

Sorpresa, ma non troppo, per l'Umbria alla presentazione del Giro d'Italia.

Una città umbra, infatti, sarà sede di un arrivo e di una partenza di tappa dell'edizione 2016, la 99esima, che prenderà il via dall'Olanda il 6 maggio e si concluderà il 29 a Torino.



lometri che dividono la città umbra da Sulmona.

Un tappa, la settima, che vedrà la carovana del Giro transitare anche per Piediluco, Marmore, Terni, Valico della Somma, Spoleto, Campello sul Clitunno per poi concludersi a Foligno.

Il 14 maggio, invece, partenza dalla Città della Quintana per raggiungere Arezzo, attraversando l'Umbria del Nord, dove sarà sistemato il traguardo dell'ottava tappa.



RSU proclama sciopero dei lavoratori.

LAVORO

La rsu della Provincia di Terni ha proclamato uno sciopero di 2 ore dalle 12,00 alle 14,00 di venerdì 16 ottobre.

La decisione è giunta al termine dell'incontro con il presidente della Provincia Leopoldo di Girolamo sulla situazione delle finanze e su quella dei lavoratori.

Lo sciopero sarà proclamato in concomitanza con quello dei lavoratori della Provincia di Perugia.

"Abbiamo chiesto al presidente - dice la coordinatrice della rsu Cristiana de Angelis - un continuo impegno alla Regione per le risorse



necessarie sia per le funzioni delegate che per i dipendenti trasversali e di redigere al più presto la nuova dotazione organica dell'ente di area vasta.

Approvata una risoluzione sui trapianti di fegato.

REGIONE

Approvata, all'unanimità, dalla terza commissione permanente dell'Assemblea legislativa dell'Umbria una proposta di risoluzione in cui si impegna la Giunta regionale

per i trapianti di fegato con le regioni limitrofe, tenendo conto dei flussi attuali di pazienti e ad attuare le opportune misure affinché tutti gli interventi di trapiantologia siano obbligatoriamente registrati presso il Centro regionale trapianti, per finalità statistiche e di monitoraggio".

Il presidente della commissione, Attilio Solinas, ha fatto notare che "nella Regione Umbria esiste una sola convenzione per il trapianto di fegato, stipulata tra le aziende ospedaliere di Perugia e Terni con l'ospedale Umberto I° di

Roma, nella quale si prevede che gli organi donati dai cittadini umbri vadano ai centri trapiantologici del Lazio, ma risulta che negli ultimi 5 anni la grande maggioranza dei pa-



zienti residenti in Umbria che hanno avuto la necessità di un trapianto epatico sono stati indirizzati o si sono direttamente rivolti al Centro trapiantologico di Ancona e ad altri centri delle regioni limitrofe. Inoltre, alcuni trapianti di fegato sono stati effettuati senza un'opportuna comunicazione al centro di riferimento regionale".




LA LAVANDERIA SELF-SERVICE **Miele**

Scopri la lavanderia self-service

Dove la lavatrice fa **IL BUCATO**
e fa anche **LA DIFFERENZA**



SIAMO APERTI TUTTI I GIORNI DALLE 7:00 ALLE 22:00
Via degli Aceri, 40/A - Loc. CICONIA - Orvieto - per info: Mauro 338.5668049

Teatro Mancinelli
TMA Tema: Orvieto

Poltegggi

tra cinema, circo & teatro

Stagione Teatrale 2015/2016

Prossimi Appuntamenti

SABATO 17 OTTOBRE
ORE 21

COMPAGNIA MASTRO TITTA

SISTER ACT 2 - Più svitata che mai

con la partecipazione di Ultimo Secondo Live Band direzione artistica Paola Cecconi direttore di scena Rita Custodi coreografie Marco Cerroni e Silvia Chiolle scene Emanuela Benedetti, Giuseppe Brizi, Filippo Graziosi costumi Luigina Zannini, Monica Zannini, Maria Teresa Pelliccia disegno luci Roberto Rocca produzione Compagnia Mastro Titta

Dopo il successo di *Mamma Mia*, *Hello Dolly*, *Grease* e *Flashdance*, la Compagnia Mastro Titta torna al Mancinelli con il musical *Sister Act 2 - Più svitata che mai*, tratto dall'omonimo film degli anni Novanta interpretato da Whoopy Goldberg. Lo spettacolo racconta la storia delle sorelle del convento di Santa Caterina, giunte in una scuola del centro di San Francisco piena di adolescenti scalmanati. Grazie a un programma di lezioni che non dimenticheranno mai, la cantante Deloris Van Cartier nelle vesti di Suor Maria Claretta riesce a aggirare il dogma e a scuotere la religione mentre converte la sua "classe infernale" in un paradisiaco coro hip-hop che canta il Vangelo.



SABATO 24 OTTOBRE
ORE 21

PRODUZIONE CIRCO E DINTORNI

THE BLACK BLUES BROTHERS

un'idea di Alexander Sunny e Philip Barrelcon John Omondi Odhiambo, Daniel Kakuru Nghia, Nelson Malika Opuka, Edwin Mang'ate, Kevin Odera Oduor allestimento e scenotecnica Siegfried e Loredana Nones coreografie Electra Preisner e Ahara Bischoff produzione Circo e dintorni

Dopo il grande successo delle oltre cento repliche in tutta Europa la scorsa estate, arrivano anche ad Orvieto i mitici Black Blues Brothers. Cinque acrobati in stile americano ma con l'Africa nel sangue inseguono i capricci di una scalagnata radio d'epoca che trasmette brani Rhythm & Blues e mettono in scena la loro incredibile carica di energia con un repertorio vastissimo di discipline acrobatiche. Tra limbo, salti mortali e piramidi umane, questa band composta da equilibristi, sbandieratori e danzatori con fuoco, sulle note della colonna sonora del leggendario film *The Blues Brothers*, presenta uno spettacolo adatto a un pubblico di ogni età, dove a parlare sono la musica e il virtuosismo acrobatico.



PRIMA NAZIONALE
DOMENICA 8 NOVEMBRE
ORE 17

LEO GULLOTTA

SPIRITO ALLEGRO

di Noel Cowarde con Betti Pedrazzi e con Rita Abela, Federica Bern, Chiara Cavalieri, Valentina Gristina, Sergio Mascherpa scene Ezio Antonelli costumi Sartoria Tirelli musiche Germano Mazzocchetti regia Fabio Grossi produzione Diana Or.i.s.

Dalla penna di Noel Coward, un capolavoro inossidabile che si distingue per brillantezza e colpi di scena. "Spirito Allegro" sarà una commedia dall'aspetto classico: aderente all'epoca in cui fu scritta ed elegante, per forme e per fogge. La novità sarà rappresentata dall'inventiva che sarà usata per raccontare il soprannaturale. Espedienti scenici atti ad un'epoca più aderente all'auditorio che alla penna di Coward. Una compagnia di professionisti, alla quale s'è volutamente abbassata l'immagine anagrafica per una messinscena scattante e piena di ritmo... Poco spazio all'attesa e più allo stupore!" (note di regia Fabio Grossi).



COMPENSORIO

Progetto sul turismo.

Dal 10 al 13 ottobre oltre 60 Buyer turistici internazionali sono stati ospiti in Umbria per conoscere la ricchezza del Cuore Verde d'Italia. Si tratta dell'edizione 2015 della manifestazione "Wte Unesco - Le Eccellenze dell'Umbria" riservata agli operatori del settore turistico.

Scopo del salone WTE Unesco, Le Eccellenze dell'Umbria è proprio il rafforzamento dell'attuale posizionamento dell'Umbria, in termini turistici, sui mercati europei ed extra europei, con particolare attenzione ai Paesi BRIC (Brasile, Russia, India, Cina).

TURISMO



Oltre 60 Buyer turistici, provenienti da Stati Uniti, Cina, Germania, Olanda, Paesi Scandinavi, Austria, Russia, Francia, durante i quattro giorni nel territorio regionale hanno avuto l'opportunità di conoscere da vicino l'offerta turistica regionale nei diversi segmenti: dal turismo culturale a quello religioso, dall'enogastronomico al luxury, passando per il naturalistico e l'outdoor. Ai buyer presenti è stato riservato uno specifico educational tour sull'intero territorio umbro e un workshop b2b con gli operatori del settore finalizzato alla creazione di opportunità di business diretti.



In quest'ottica si pone non solo la collaborazione stretta di recente con la Business Unit Turismo TTG Italia di Rimini Fiera, ma anche la presentazione della kermesse a Milano il 30 settembre, durante la quale gli operatori locali della regione hanno avuto anche la possibilità di incontrare tour operator, agenzie di viaggio e stampa di settore per far conoscere le diverse proposte per una vacanza in Umbria.

Pericolo ferrovie in Umbria.

"Le sollecitazioni della Regione Umbria e di altre Regioni italiane affinché fosse scongiurato il rischio della soppressione di ottanta collegamenti ferroviari con Intercity sul territorio nazionale hanno prodotto un importante risultato: il Ministero dei Trasporti ha infatti manifestato a Trenitalia la volontà di confermare il contratto di servizio con gli stessi servizi garantiti attualmente".

L'assessore regionale ai Trasporti, Giuseppe Chianella, esprime soddisfazione per l'intervento del Ministero che "ha preso atto delle preoccupazioni espresse circa l'ipotesi di una interruzione dei treni Intercity a partire dal cambio orario del 13 dicembre prossimo, che avrebbero penalizzato

anche i pendolari umbri e i collegamenti della nostra regione, tanto più nell'imminenza del Giubileo straordinario".

"Il Ministero - sottolinea l'assessore - ha formalizzato a Trenitalia la volontà di prorogare il contratto di servizio per il trasporto ferroviario dei passeggeri, a media e lunga percorrenza, per gli anni 2016 e 2017, 'agli stessi patti e condizioni'".

"Una posizione chiara, a conferma della permanenza per il prossimo biennio di un servizio essenziale su cui - conclude Chianella - continueremo a tener alta la guardia, a tutela del diritto alla mobilità nella nostra regione".



Regione e personale.

Le trattative proseguono. I sindacati hanno condiviso la necessità di procedere in maniera celere almeno per le questioni che possono essere risolte a livello regionale, anche se rimane in piedi lo stato di agitazione dei dipendenti delle due province umbre: così si

e' espresso l'assessore regionale Antonio Bartolini dopo l'incontro con sindacati, presidenti delle Province, Cal e Anci Umbria. Partiranno incontri per chiudere sul trasferimento del personale dalle Province a Regione, agenzie e sistema sanitario.

Umbria premiata per il ciclo turismo.

Nell'ambito della prima edizione del Cosmo Bike Show 2015, la Fiera internazionale dedicata al mondo della bicicletta, l'Umbria ha vinto il primo premio del concorso "Italian green road award", a cui ha concorso con la ciclovia Spoleto-Assisi e la ex fer-

rovio Spoleto-Norcia, che ne fa la via verde di più lunga d'Italia con un percorso di 102 chilometri. La giuria ha così potuto valutare la candidatura unica della "Assisi-Spoleto-Norcia con un tracciato che attraversa luoghi di grande bellezza



rovio Spoleto-Norcia, risultando la vincitrice assoluta nella competizione fra i percorsi ciclabili più suggestivi e all'avanguardia del panorama nazionale. L'elemento discriminante che ha valso la vittoria umbra è stato il collegamento tra i due itinerari, la pista ciclabile fra

ambientale e paesaggistica e offre una fruizione più attenta e consapevole del territorio. La "via verde" umbra è stata infatti prescelta anche perché consente di scoprire la valle umbra, valorizzando aree meno conosciute, ma con enormi potenzialità per il cicloturismo

Innovazione e start-up in Umbria.

Le opere, le condutture e i manufatti idonei ad ospitare la rete a fibra ottica per telecomunicazioni dovranno essere previste fin dalla fase di progettazione, quando si costruiscono nuove opere stradali e altre opere civili.

Lo prevede il nuovo Regolamento regionale che detta le indicazioni per realizzare le infrastrutture di posa (cavidotti) e che è stato definitivamente approvato dalla Giunta regionale dell'Umbria su proposta dell'assessore Stefano Vinti. Il regolamento prevede inoltre che, qualora si eseguano interventi di nuova costruzione o ristrutturazione, con demolizione e ricostruzione, di edifici pubblici, si dovrà prevedere la posa in opera di condotti,

anche verticali, per il cablaggio della rete a banda larga e la realizzazione di locali per le apparecchiature telecomunicazioni.

"La finalita' di queste disposizioni - ha affermato Vinti -, e'



quella di dotare la pubblica amministrazione di reti di cavidotti orizzontali e verticali, che potrebbero anche rimanere temporaneamente vuoti, già nella fase di realizzazione di quelle opere pubbliche, ottenendo così un duplice effetto di risparmio di denaro pubblico.



COPERTINA

L'artista in copertina questo mese è **Vauro**: Riproponiamo la vignetta che ci dedicò per la copertina del "numero zero" Giugno 2015.



il Vicino cerca "artisti"!!!

Dipingi, ami la fotografia, disegni, ti diverti con matite e carboncini, scolpisci, ecc... ANCHE TU IN COPERTINA! il tema lo decidi tu... mandaci ciò che più ti piace... a info@ilvicino.it

Natività ad Orvieto - circuito presepi.

Entro l'8 novembre le adesioni al circuito dei presepi "Natività ad Orvieto" 8^ edizione Il Comune di Orvieto / Assessorati alla Cultura e Turismo e il "Comitato Cittadino dei Quartieri" rinnovano la tradizione del "Circuito dei Presepi" visitabili, giunto quest'anno alla 8^ edizione che, oltre al centro storico, si estende a tutte le frazioni del territorio comunale.

Il termine per l'adesione è tassativamente quello di domenica 8 novembre, pena l'esclusione dal circuito e dal materiale promozionale del Natale Orvietano, che quest'anno si annuncia particolarmente vivo anche grazie all'Associazione Te.Ma. La rete presepiale dif-

fusa sul territorio comunale, è una caratteristica sempre molto apprezzata che non solo raccorda i singoli presepi ma è essa stessa trainante di altre iniziative collaterali come visite guidate o manifestazioni che arricchiscono il periodo delle feste natalizie e di fine anno della Città di Orvieto. Quest'anno soprattutto, si arricchisce dei significati del "Giubileo della Misericordia".



Salve a tutti, mi chiamo **Elia Veschitelli** e sono lo chef del ristorante



Cari lettori questo mese vi propongo una ricetta completamente vegetariana, gustosa e facile da preparare:

Seitan croccante

Seitan dorato su cavolo cappuccio, carote e zucchine saltate con salsa di soya e finocchietto.

Il seitan ha origini orientali, è un alimento tipico della tradizione culinaria giapponese dove, in origine, si diffuse come cibo della disciplina zen sotto il nome di kofu, che significa "glutine di grano". Furono proprio dei monaci buddisti ad inventare questo nuovo cibo. Il seitan è un alimento altamente proteico ricavato dal glutine del grano tenero o da altri cereali, un vero e proprio concentrato alternativo alle tradizionali fonti proteiche di origine animale. Secondo la ricetta tradizionale, il seitan si ottiene estraendo il glutine dalla farina di frumento, successivamente si impasta e si lessa in acqua insaporita con salsa di soia, alga kombu e altri aromi. Di aspetto simile alla carne, il suo sapore è invece più delicato e la sua consistenza più morbida, anche se spesso quest'ultima varia da un tipo di seitan all'altro. Potete trovarlo nei supermercati precotto sottovuoto di origine biologica.

Ingredienti per 4 persone:

- 400g di seitan
- 1 cavolo cappuccio
- 4 carote
- 4 zucchine
- Finocchietto selvatico secco, salsa di soya, olio extravergine d'oliva, sale.

Procedimento:

Lavate le verdure e tagliatele a striscioline aiutandovi con un tagliavere, oppure se avete dimestichezza con un classico coltello da cucina. Fate scaldare una padella antiaderente molto capiente, ungetela e mettetela a cuocere per primo il cavolo cappuccio, fatelo appassire e salatelo. Aggiungete carote e zucchine precedentemente tagliate, fatele cuocere per pochi minuti, cercando di mantenere la loro naturale croccantezza. Insaporite tutto con salsa di soya e finocchietto. Fate scaldare un'altra padella antiaderente piatta, ungetela con olio e mettetela a cuocere i medaglioni di seitan, fateli dorare su entrambi i lati salateli. Disponete sul piatto le verdure a nido, adagiateci sopra il seitan servite, e sorprendete i vostri ospiti.

Se volete assaggiare questo ed altro potrete trovarmi qui:

Via Cesare Battisti, 5
Castel Viscardo
tel. 0763 361215

pizzeria-ristorante
caffetteria, pranzi veloci, merende,
menù da asporto e al tavolo.

Fantasy Pizza & Food



polvere d'anima

di Mirko Belliscioni

INFINITO GERMOGLIARE

La costellazione dei nostri sguardi è la nostra intelligenza.

La coltre sfondata della forza non teme di essere riparata e assestata.

Ogni cielo è di oggi la battaglia principale,

ogni braccio si organizzerà meglio e tirerà su il fuoco del sapere donandolo all'infinito germogliare.

Weekend' ART.

WEEKEND 'ART

Ad Orvieto la prossima edizione di WEKend'ART 2015, progetto artistico-culturale organizzato dall'Associazione Le Nove Muse, da sempre promotrice di una vera e propria full-immersion art dislocata in un weekend dei prossimi mesi. A breve calendario e location...per info e news visita la pagina fb dell'evento WEKend'ART.

EPILDREAM L'EPILAZIONE CHE HAI SEMPRE SOGNATO

Costi paragonabili alla ceretta

RISULTATI STRAORDINARI IN POCHE SEDUTE

DIBI CENTER

di Paula Urbani
VIA DEGLI EUCLIFTI
CICONIA - tel. 0763 305516
dibicenterorvieto@dibero.it

Caffè

COSTANZI

pizza tutti i giorni anche da asporto

happyhour tutti i week-end

snackbar

articoli per fumatori

ricariche telefoniche

Via A. Costanzi, 60 Orvieto Scalo • Tel. 0763/302811

EL.CA. s.n.c. **PUNTO WIND**

Nucci Marcello & C.

Impianti di allarme Videosorveglianza

CASTEL GIORGIO (Tr)
Via delle Piane, 2/d - Tel. e Fax 0763.627622
Info@elcasnc.it - www.elcasnc.it

render domotica smartHouse

- clima
- illuminazione
- consumi energetici
- accessi porte finestre
- video sorveglianza
- multimedia
- carichi
- meteo
- scenari

programma e controlla la tua abitazione dal tuo **smartphone**

- con semplicità
- in ogni momento
- da ogni luogo



HomeSeer
authorized dealer

ARCHITETTI, INGENERI, GEOMETRI, TECNICI INFORMATICI, PERITI ELETTRICI E TERMOIDRAULICI SONO AL TUO SERVIZIO PER OTTIMIZZARE IL CONFORT E RIDURRE I COSTI DI GESTIONE DELLA TUA ABITAZIONE INTEGRANDO I

PROCESSI DI AUTOMAZIONE NEL FUNZIONAMENTO DI TUTTI GLI IMPIANTI

RenderCAD srl Via Monte Fumaiolo, 17-19 05018 ORVIETO TR tel. 0763 450192

www.myhomedomotica.it



ernestomeda

Enatria
design by Andreucci & Haid



In esclusiva da Urbani Mobili

Corso Cavour, 124 05018 Orvieto (TR) Tel. 0763 393687
Via Nazionale 87/c 05015 Fabro Scalo (TR) Tel. 0763 832073

www.urbanimobili.it

Urbani
MOBILI

PROMOZIONE OTTOBRE

PURINA
PRO PLAN

PUPPY 12 Kg.

€47,90

ADULT 14 Kg.

€44,90

FINO A ESAURIMENTO SCORTE



EFFEVETERINARIA



www.effeveterinaria.it

via dei Falegnami, 9 Zona ind. Bardano - Orvieto - via delle Acacie, 26 Ciconia - Orvieto
Tel. 0763 316372 - e-mail: effevet@tin.it

Corbara teatro della seconda finale Feeder 2015.

Corbara questa doveva ancora vederla.

Il bacino Orvietano, infatti, ormai collaudato campo di gara del Cento Italia, aveva ospitato gare di ogni tipo, dal gemellaggio di Carp Fishing con la Francia, a numerosi Campionati Italiani della stessa specialità, agli innumerevoli trofei di Serie A/4 ed A/5, ai trofei di serie B, ai Campionati Provinciali, oltre le tantissime prove minori ma ugualmente importanti organizzate anche da fuori regione, ma il Feeder a questo livello, ancora no. Evidentemente il suo pregio di campo abbastanza uniforme e molto pescoso ha valicato i confini regionali ed ha indotto gli organizzatori a portarvi la seconda prova finale del Campionato Italiano

con Feeder domenica 13 settembre 2015.

In verità il campo era già stato testato il venerdì precedente da 34 atleti che dopo le canoniche 5 ore erano rimasti molto soddisfatti per la continuità di abboccate e per l'abbondanza del pescato che per i primi classificatisi è aggirato sui 17 Kg.

Veniamo a domenica 13. Ottanta finalisti si sono ritrovati al raduno presso il Ristorante "Corno Rosso" e sono apparsi a noi organizzatori, appartenenti alla locale società di pesca, la Lenza Orvietana, tutti molto concentrati ed agguerriti ma, nel contempo, molto cortesi ed affabili, veri professionisti. Citiamo, tra gli altri, scusandoci per quelli che tralascieremo, Molinari, Borgatti, Govi, Cantoni, Felicani, Setti, Marchesi, Capoccia. Degli 80 iscritti, in questa prova sono stati selezionati 40 atleti che disputeranno la finalissima a Peschiera del Garda.



Inghilterra alla fine degli anni '60, richiede estrema precisione nel lancio ma è molto redditizia e lo dimostrano i pesi che sono stati raggiunti anche domenica, sui livelli della gara del venerdì. Pesì notevoli, quindi, nonostante il forte temporale che si è abbattuto sulla zona a 2 ore circa dal termine della competizione e che ha messo a dura prova i garisti e poi, alla fine, gli organizzatori che hanno dovuto pesare il pescato sotto una pioggia battente. Sono stati catturati moltissimi Gardons, Bremes, diverse Carpe anche di taglia, nonché Pesci Gatto, Persici Sole, qualche Siluro e qualche Lucio perca.

Il primo assoluto è stato il bravo Angelo Cantoni con oltre 16 Kg di pesci pescati tra cui una bella carpa di oltre 3 Kg recuperata da maestro. Nel complesso il successo è stato totale su tutti i fronti: abbondanza di catture, continuità di abboccate, soddisfazione da parte di tutti i partecipanti, lodi per l'ottima organizzazione (a questo proposito alcuni hanno voluto far pervenire in varie forme i loro complimenti, graditissimi, nei giorni successivi, nonché la presenza del Presidente del Settore Acque Interne, Maurizio Natucci che, lo ha assicurato, porterà la candidatura di Corbara come campo e la Lenza Orvietana come società organizzatrice, per i Campionati Mondiali con Feeder nel 2016. Da ultimo poi, aspetto importantissimo per la nostra zona, da citare la presenza nella settimana che ha preceduto la finale, di numerosi ospiti presso le Strutture ricettive del Comprensorio, dai Bar, ai Ristoranti, agli agriturismi, molti dei quali hanno fatto registrare il tutto esaurito. Attendiamo con ansia la Competizione del prossimo anno, di qualunque livello essa sia.

Renato Rosciarelli



www.lenzaorvietana.it - info@lenzaorvietana.it

Leghino
Tantissimi articoli per: Trota Lago, Pesca al Colpo, Carp-fishing, Spinning, Ledgering, Surfcasting...

COLMIC **FOX**
SHIMANO **TEBCO**

Chiamate per conoscere su tempo reale i nostri fantastici prezzi!

Centro Commerciale Ciconia
Via degli Eucalpti, 27/A - Orvieto (TR)
Tel. e Fax 0763.302317

EURONICS

IL CLIENTE È NEL SUO REGNO

Richiedi subito la **CARD**, è gratis!



I VANTAGGI IO MERITO CLUB

IO MERITO CLUB premia la tua fedeltà garantendoti, con l'attivazione gratuita della **CARD**, **sempre preziosi vantaggi:**

- **Sconti Immediati**
- **Vantaggi Imperdibili**
- **Bonus Esclusivi Personalizzati**
- **Promozioni Speciali Dedicare**

**Via A. Costanzi
Orvieto Scalo (TR)**

PORTA
D'ORVIETO
centro commerciale

AZZURRA CEPRINI ORVIETO

ALLENAMENTO PER LE VIE DI ORVIETO CENTRO: una tradizione irrinunciabile per preparatore atletico ed atlete.

Continua la bella tradizione di un allenamento di Azzurra Cetrini in Orvieto Centro.



Il gruppo ha lavorato duramente correndo per le vie della nostra città ma soffermandosi a fare esercizi dinanzi ai monumenti più importanti. E quindi Corso Cavour, Fontanasecca, Teatro Mancinelli, Palazzo del Capitano del Popolo, Piazza Santa Andrea. Non poteva certo mancare un passaggio al Duomo.



Athlete affaticate dal pesante lavoro, ma affascinate di aver lavorato in un ambiente "differente e bellissimo" rispetto a quello consueto della palestra.

Ne è venuto anche un book fotografico di grande successo che sta girando l'Italia del basket femminile.



AZZURRA CASIPOLATO DIVISIONE NAZIONALE PALLACANESTRO FEMMINILE

SERIE A1

2015/2016

**CALENDARIO PARTITE CASALINGHE
PALAZZETTO DELLO SPORT DI PORANO**

DOM 11/10/2015 ORE 18.00	- MINIBASKET BATTIPAGLIA
DOM 25/10/2015 ORE 18.00	- CUS CAGLIARI
SAB 14/11/2015 ORE 20.30	- PALLACANESTRO TORINO
DOM 16/12/2015 ORE 18.00	- PALLACANESTRO VIGARANO
SAB 19/12/2015 ORE 20.30	- UMANA VENEZIA MESTRE
DOM 03/01/2016 ORE 18.00	- FAMILA SCHIO
DOM 24/01/2016 ORE 18.00	- SAN MARTINO DI LUPARI
DOM 07/02/2016 ORE 18.00	- BASKET PARMA
DOM 28/02/2016 ORE 18.00	- LE MURA LUCCA
DOM 06/03/2016 ORE 18.00	- PASSALACQUA RAGUSA
DOM 20/03/2016 ORE 18.00	- DIKE NAPOLI
DOM 03/04/2016 ORE 18.00	- PALL. FEMM. UMBERTIDE